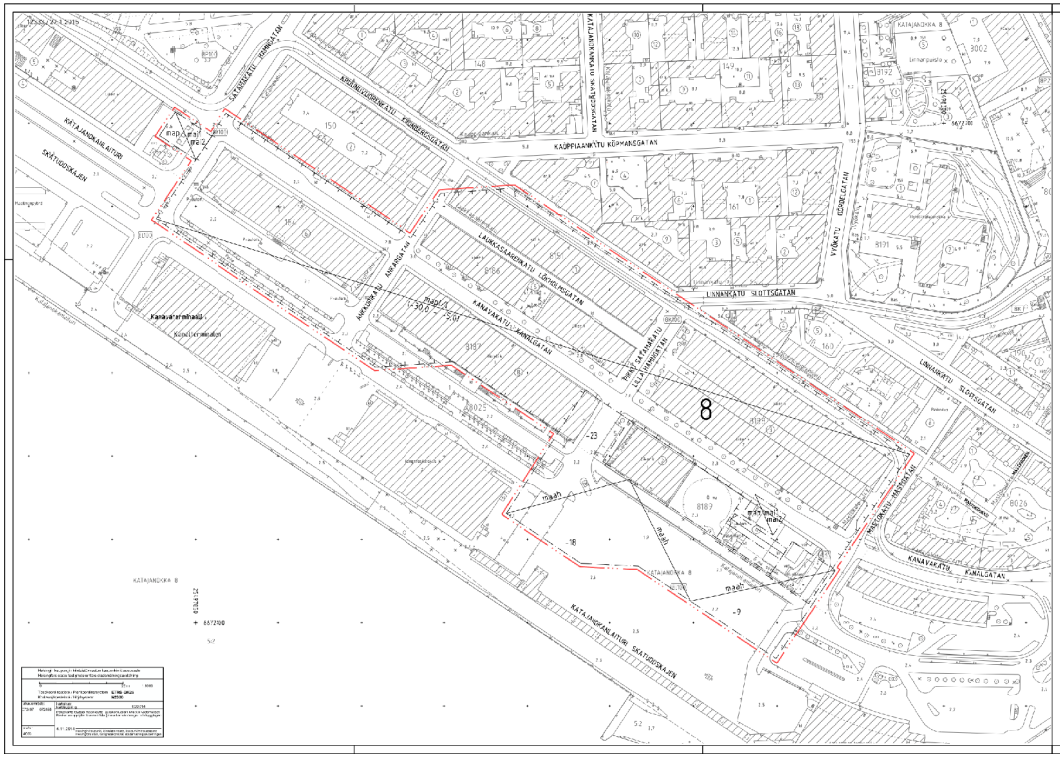

Helsingin kaupunki / Helsingfors stad	
Hiljaisella vaalea katuympäristö / Gatumiljö i ljus och lugn	
1 : 1000	0 10 20 30 40 50
Osayleiskaava-muutos / Delgeneralplansändring	8186 8189
Kiinteistötoimikunta / Fastighetsnämnden	8025
KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO / STADSPLANEVERKET	
Tekninen palvelu / Teknisk service	
Katajanokka / Skatudden	
Asemakaavan muutos / Ändring av stadsplan	
Kortteli 164 / Kvarter 164	
Osa korttelista 8025 / Del av kvarteret 8025	
Osa korttelista 8151 / Del av kvarteret 8151	
Korttelit 8186-8189 / Kvarteren 8186-8189	
Katu- ja satama-alueet / Gata- och hamnområden	
Kaupunginvaltuusto / Stadsfullmäktige	
A 1 : 2000	
Piirrettävä / Ritad av: Mikko Nuorteva, Raija Heikkinen	
Tarkistettu / Granskad: Matti Pietola, Hilpi Turpeinen	
Hyväksytty / Godkänd:	
Tilaajan yksikkö / Beställarenhet:	
Tilaajan yksikön vastuuhenkilö / Beställarenhetens ansvarsperson:	
Kaupunginvaltuuston päätöspäivämäärä / Stadsfullmäktiges beslutsdatum:	
Kaupunginvaltuuston päätöksen voimaantulopäivämäärä / Beslutets ikraftträdandedatum:	

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

Linje 2 m utanför planområdets gräns.

Osa-alueen raja.

Gräns för delområde.

Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.

Riktgivande gräns för område eller del av område.

8

Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.

-23

Maanalainen korkeusasema.

Underjordisk höjd för underjordsvåningen.

Maanalainen tila, johon saa sijoittaa yleisen pysäköintilaitoksen tilaa ja suojaväestönsuojan mahdollisen korkeusasemen mukaan.

Underjordiskt utrymme där mellanrummen för inom parkeringsanläggningen och för bygg av en mer parkeringsgrupp tillsammans med tillhörande skyddsrum.

Tasolla -23 meter ja niitä lähinnä suojavyöhykkeen 13 m korkea maa-alueen osa-alueen kaltaa tila ajoyhteytä varten.

Från nivå -23 till närbyten jordarna med skyddszonen 13 m höjd underjordiskt slutande utrymme för korttrafikvägar.

Maanalainen tila, johon saa sijoittaa yleisen pysäköintilaitoksen tilaa maan pinnan, jonkinen pienin, jotka hiekkaisin kaltaisyöhykkeen.

Underjordiskt utrymme - vilket får göra det möjligt att placera parkeringsplatser med allmän parkeringsanläggning i marknivån.

Höjden för skuldera det ovan mark får vara högst 4 meter räknat från markplanet.

Maanalainen tila, johon saa sijoittaa maan pinnan, jonkinen pysäköintilaitoksen pelastuskäytävä suojavyöhykkeen.

Underjordiskt utrymme - vilket får placeras för parkeringsanläggningen avsett från utrymmet med tillhörande skyddszoner som leder till marknivån.

Kallion maanpäällinen osa korkeus tulee olla enintään 4 metriä maantasosta laskien.

Höjden för skuldera det ovan mark får vara högst 4 meter räknat från markplanet.

Maanalainen tila, johon saa sijoittaa maan pinnan, jonkinen tulemisen suojavyöhykkeen.

Underjordiskt utrymme - vilket får placeras för parkeringsanläggningen avsett från utrymmet med tillhörande skyddszoner som leder till marknivån.

Kallion maanpäällinen osa korkeus tulee olla enintään 4 metriä maan tasosta laskien.

Höjden för skuldera det ovan mark får vara högst 4 meter räknat från markplanet.

Maanalainen sinisiivinen jonkinen ajoratsa. Ajoratsa suojaa ajoratsa Kanavarinkadulla.

Kc-ramp som leder till underjordisk parkeringsanläggning. Från kc-rampen ska ordnas förbindelse till Kanavagatan.

Asemakaava-alue sisältyy valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (Katajanokan vanha osa, RKY 2009).

Detaljplaneområdet ingår i en bygd kulturmiljö av riksintresse (Skarvs Skatudden, RKY 2009).

Maanpinnalla johdetaan pysäytysliikenteen, ajoratsa ja huoltoajoratsa osien läpi tilan seen kaupunkitilaan sekä huoltoajoratsa huoltoajoratsa ja oleskelualueen rakennuksen tulee olla riittävä ohjata huoltoa.

Speciell uppmärksamhet ska fästas vid fler de till maneuver förbindelsen kala förbindelse ma. korrampen och huoltoajoratsa ja oleskelualueen ja en ändrad kvartersgatan placeras i en ändrad kvartersgatan. Det är att anpassa den till stadsdelen och befintliga ingången.

Näkyvät osa tulee suunnitella siten, että se ympäröisen, mittakaavaltaan, muodoltaan materiaaleiltaan ja varoittaen sopeutuvat kulttuurihistoriallisesti arvokkaisiin ympäristöön ja kaupunkikuvaan. Rakennetut tulee suunnitella korkeusasemaa ja olevaa kadunkuvaa.

De synliga delarna ska designas så att dessa omgivande, till den kulturhistoriskt värdefulla miljön och gatumiljö vad beträffar storlek, mätbarhet, form, material och färgsättning. Konstruktionerna ska planeras höjdsättningen och byggas med hög kvalitet.

Pysäytysliikenteen ja huoltoajoratsa samaan rakennelmaan, joka ne sijaitsevat lähellä toisiaan. Rakennelmaa saa olla pienaalitaan enintään 50 m2. Tavoitteena on osoittaa suunnittelu, huoltoajoratsa siten ajoratsaan ja ympäröivän kaupunkitilan yhtenäisen kokonaisuuden ympäristöön.

Vertikala förbindelser och kanaler ska placera i samma konstruktion om de ligger nära varandra. Konstruktionen får till sin yta vara högst 50 m2. Målsättningen är en för det hela enhetlig miljö av konstruktion, som passar in i den kulturhistorisk omgivning och i den befintliga stadsbilden.

Vaaliplaik, ohdotaan tulevaisuudessa laitteiden, ajoratsan ja sisäänkäynnin ajoitaan tapa ajoratsaajaan Kauppiaankatu ja kimkeitsiva ympäriä numeroita. Sisäänkäynnin, ajoramppi ja tarpeen tulleaan on ohjava ankkuritorneja ja ympäröivän sopiva.

Speciell uppmärksamhet ska fästas vid fler de till mangrov förbindelser, ramper och ingångarna placerade. det vid det kommer att ingå gatan, korrampen och de tekniska anordningarna ska ordnas så att de passar in i omgivningen standard och passa in i omgivningen.

Maanalainen yleisen pysäköintilaitoksen sisäänkäynnin enintään 5,00 m suojaa sisaa.

I den underjordiska parkeringsanläggningen för allmänna ingår det bilplatser.

Maanalainen yleisen pysäköintilaitoksen tilaan saa olla 1 kerros korkeusasema ja tilaltaa saa muita tekniseen huoltoon järjestämä.

I utrymmena i den underjordiska parkeringsanläggningen för placerar ventilationsanordnar det som läggningar samt andra system för teknisk service.

Maanpinnassa tilaa tulee suunnitella ja järjestää ulkoisäytävät ja paisatusyhteydet niiden pelastuskäytävänä ympäröivät kaupunki.

Ytan ska ordnas det utrymme som ska planeras och ordnas flyktvägar och räddningsförbindelser till markytan och som bildar gatan och omgivande stadsdel.

Maavarastoalueen minimi korkeusasema on vähintään +3,0 m (N2000). Tulvariski on otettava huomioon rakentamisessa ja käytön aikana.

Bottenvåningshöjden för lagerområdet (varvsmärke) är minst +3,0 (N2000). Översvämningsrisken skall tas i beaktande under byggnadsskiden och under användning.

Kaikille vertaisakoella saa kiinteistöomaisen kuvia sijoittaa yleisiä pysäköintialueista rakennuksen juhtavan pelastuksen. Rakenteet tulee niiltä osa-alueilta kiinteä varaisesti soittiksen ja ravenmuksen kulttuurihistoriallisel arvot huomioon ottaen.

På alla kvartersområdena får med fastighetsvägarna fri nätverk placeras zagolius och leder fastsatt med tillhande inrättanin, som kollektiv allmän parkeringsanläggning i huvudsakliga. Konstruktionerna som är mer av de befintliga byggnaderna på ett historiskt sätt och så att bygganlägg kulturhistoriska vardas beaktas.

Sisäänkäynnin varren ajoratsa tulee kiinteydaa ottaen suunnittelun suukaan korkeusasoissa, yrityksiksi ja kanalisoka kiinteämaadaksi.

Den öppna platsen till Hamngatan ska med en vegetation som hålder upp till en höjdklass, enhetlig och bygg hotell.

Sisäänkäynnin varren ajoratsa tulee selkyttä ja pulla varma riittävä ajoratsa.

Trädraden längs Hamngatan ska bevaras och att fri tillgänglighet av trädvärtig ska reservera för träden.

Ajoratsaan ja sen yhtymyksen ajoitusvaraa kiinteämaa ottaen suunnittelun ajoratsa tulee rakentaa kuormankiviä mainen aukkojen toinen rakenteeksi.

Ramlik lokomotiven och den i sekundärvägi till kontainer placerade hjälpgeröbygnader ska byggas ett naturalen beläget detaljerad mälle med kanalen en av en öppen plats.

Maanalaiset tilat on ajoittettava, kuvattava ja ajoittettava siten, että niiltä tai niiden rakentamisesta ei ole haittaa vieraisia rakennuksille, mutta maanalaisilla tiloilla tai rakentamisella olisi tai suoraa.

De underjordiska utrymmena ska placeras, schaktas och fastställas så att olägen eller av deras byggande inte förorsaka skada på byggnader eller andra underjordiska utrymmen eller konstruktioner eller på gator eller öppna platser.

Maanalaisten tilojen vieressä olla oltava riittävästi rakentaessa tai louhittaessa se ottaava huomioon maanpäällisten tilojen sijainti ja rakenteen suojattäkäyvyydet siten etteivät heistä heittäjä maanalaisilla tiloilla tai rakentamisella.

Vid byggande eller sprängningar inom kvartersområden (mellan underjordiska utrymmen ska de underjordiska utrymmenas läge och konstruktionerna skyddsavstånd beaktas så att ingen inte förorsaker olägenhet för underjordiska utrymmen eller konstruktioner.

Ensen rakennus uvan myöntämistä jokaisen helsigen on ensiksi tilvä kyvyttömyyttä suurimmat kaiken seinä rakennusten rakentaen ja tarind den seuraamista.

Innan byggnadsarbeten börjar ska kontrollera om det finns det gamla rör som uppfyllningen är lämpligt under samt byggnadernas ofrivillig och skolning.

Maanalaiset tilat tulee rakentaa siten, etta rakentamisen ja käytön aikana ei ole haitaa oraa tai pohjamaiden perusta.

De underjordiska utrymmena ska byggas så att byggandet eller användningen inte förorsakar sättning av kapillär- eller grundvattenvärn.

Pilaantuneet maa-alueet on selvitettävä ja suunnitettava siinen rakentamisen yhtymistä.

Förorenade markområden ska utredas och åtgärdas innan byggandet börjar.

HELSINKI
HELSINGFORS

Katajanokan pysäköintilaitos
8. kaupunginosa, Katajanokka

Maanalaiset tilat:
Kortteli 164
Osa korttelista 8025
Osa korttelista 8151
Kortteli 8186-8189
Katu- ja satama-alueet

Asemakaavan muutos
1:1000

Skatuddens parkeringsanläggning
8 stadsdelen Skatudden

Underjordiska utrymmen
Kvarteret 164
Del av kvarteret 8025
Del av kvarteren 8151
Kvarteren 8186-8189
Gatu- och hamnområden

Detaljplaneändring
1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO / HELSINGFORS STADSPLANEVERKSCENTER	ASEMAKAAVAOSASTO / DETALJPLANEAVDELNINGEN
KIRJ. / SKRIV.	PIIRUSTUS / RITNING 12333
HYVÄK. / GODK.	PÄIVÄ / DATUM 27.1.2015
NÄHTÄVILLÄ / TILL ALLMÄNNA GRANSKNING	MITTAKAVA / SKALA 1:1000
MÄÄRITETTY / BESLUTAT	PIIRTÄJÄT / RITADAV Mikko Nuorteva, Raija Heikkinen
VAHVIST.	SUUNNITTELUN VASTUUHENKILÖ / ANSVARIG PLANERARE Matti Pietola, Hilpi Turpeinen
KIDOITETTU / GODKÄND	
TÄLLÄ TOIMINTA-YKSIKÖLLÄ / BESTÄLLARENHET	ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ / CHEF FÖR DETALJPLANERING Olavi Anttiroiko